

**Pogányszentpéter Község Önkormányzata és a
Pogányszentpéteri Cigány Kisebbségi Önkormányzat
együtműködési megállapodása**

Pogányszentpéter Község Képviselő-testülete (továbbiakban: Önkormányzat) és a Pogányszentpéteri Cigány Kisebbségi Önkormányzata (továbbiakban: Kisebbségi Önkormányzat) között az Államháztartásról szóló többször módosított 1992. évi XXXVIII. törvény (továbbiakban:Áht.) 66. §, valamint 68. § (3) bekezdése alapján az együtműködés szabályait az alábbi megállapodásban rögzíti.

A megállapodás az Áht. előírásain túlmenően:

- a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény,
- a nemzeti és etnikai kisebbségek jogairól szóló 1993. évi LXXVIII. törvény,
- az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 249/2000. (XII. 24.) Korm. rendelet szabályainak
- az államháztartás működési rendjéről szóló 292/2009.(XII.19.) Korm. rendelet

figyelembevételével készült.

A megállapodás részletesen tartalmazza a települési és a helyi kisebbségi önkormányzat együtműködésére vonatkozó szabályokat és eljárási rendet, valamint a munkamegosztás és a felelősség rendszerét.

A szabályozás kiterjed:

- a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjére,
- a költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendjére,
- a beszámoló elkészítésének és jóváhagyásának eljárási rendjére,
- a vagyontárgyak kezelésének rendjére,
- a számviteli, pénzügyi és információszolgáltatási tevékenység végzésének rendjére,
- a belső ellenőrzés elvégzésének rendjére.

A szabályozás alapvető célja, hogy biztosítsa a hatékony együtműködést, valamennyi tevékenység során a jogszabályi előírások betartását.

I.

**Pogányszentpéter Cigány Kisebbségi Önkormányzat és Pogányszentpéter Község
Önkormányzata együtműködési lehetőségeinek területei és formái**

- 1.) Pogányszentpéter Község Önkormányzata a feladatok megvalósítása érdekében a Pogányszentpéteri Cigány Kisebbségi Önkormányzat támogatására az éves költségvetési rendeletében lehetőségéhez mérten pénzügyi támogatást állapíthat meg.

- 2.) Pogányszentpéter Község Önkormányzata a Körjegyzőség útján segíti a Kisebbségi Önkormányzat munkáját.
- 3.) Pogányszentpéter Község Önkormányzata szakmai segítséget nyújt a különböző pályázati lehetőségek feltárásában.
- 4.) A Képviselő-testület a Kisebbségi Önkormányzat tevékenysége ellátásához rendelkezésre bocsát egy helyiséget a Bajcsy-Zs. u. 84. sz. alatti irodaházban egy helyiséget.

II.

A költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának és végrehajtásának rendje

A szabályozás részletesen meghatározza a Kisebbségi Önkormányzatnak a Kisebbségi Önkormányzat költségvetése elkészítésére, jóváhagyására és végrehajtására vonatkozó szabályokat és eljárási rendet, valamint a munkamegosztást és a felelősség rendszerét.

1. A költségvetés elkészítésének és elfogadásának rendje

A költségvetés-tervezet elkészítése a Körjegyzőség feladata, amelyért a Körjegyző a felelős. A Körjegyzőségnek kell megoldania a tervezéssel kapcsolatos összefogó és koordináló teendőket. A helyi önkormányzat megbízottat jelöl ki a helyi kisebbségi önkormányzattal történő kapcsolattartásra. a kapcsolattartással megbízott személy: Szabó Sándorné pénzügyi előadó.

A költségvetés előkészítési munkálataiban a Kisebbségi Önkormányzat Elnöke (a továbbiakban: Elnök) vesz részt.
Az Elnök a költségvetési határozat tervezetét benyújtja a kisebbségi önkormányzat testületének.

A körjegyző által elkészített költségvetési koncepciót és a költségvetési rendelettervezetet – melynek része a kisebbségi önkormányzat által határozattal jóváhagyott kisebbségi költségvetési tervezet is - a Polgármester nyújtja be a képviselő-testületnek.

1.1. A költségvetés egyeztetésének és elfogadásának rendje

- a.) A körjegyző a helyi önkormányzat költségvetési koncepció tervezetének a helyi kisebbségi önkormányzatot érintő adatairól, keretszámairól - a tervezet elkészültét követő három napon belül írásban - tájékoztatja az Elnököt;

- b.) A következő évre vonatkozó költségvetési koncepciót a Polgármester november 30-ig benyújtja a Képviselő-testületnek.
- c.) A körjegyző a helyi önkormányzat koncepcióját - annak az Áht. 70. §-ában rögzített határidőben történő elfogadását követő egy munkanapon belül – az Elnök rendelkezésére bocsátja. A helyi kisebbségi önkormányzat véleményét, erről szóló határozatát a koncepciótervezethez csatolni kell.
- d.) A önkormányzati megbízott a költségvetési rendelettervezetet egyezteteti az Elnökkel a kisebbségi önkormányzatot érintő kérdésekben, a vitás kérdéseket tisztázzák, tájékoztatja a kisebbségi önkormányzatot a költségvetés készítésére vonatkozó határidőkről.
- e.) A Költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk megismerése után az önkormányzat megbízottja folytatja az egyeztetést az Elnökkel, ennek keretében az Elnök rendelkezésére bocsátja a helyi kisebbségi önkormányzatra vonatkozó adatokat. Az egyeztetést a Költségvetési törvény kihirdetését követően január 30-ig kell lefolytatni.
- f.) A Kisebbségi Önkormányzat költségvetését – amelyben meghatározásra kerülnek a működési és felhalmozási célú bevételek és kiadások, ezek között – ha adott évben állapít meg ilyent – Pogányszentpéter község Önkormányzata támogatása bevételként – a Kisebbségi Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalja és az Elnök az elfogadást követő egy munkanapon belül megküldi a körjegyzőnek, annak érdekében, hogy a határozat változatlan formában a Pogányszentpéter község önkormányzatának költségvetési rendeletébe beépítésre kerüljön.
- g.) A kisebbségi önkormányzat a Pogányszentpéter Község önkormányzat költségvetési rendeletének tervezetét - a cigány kisebbségi közügyeket érintő ügyekben - véleményezi, az erről szóló határozatát a költségvetési határozatával egyidejűleg küldi meg a jegyzőnek.
- h.) Pogányszentpéter Község Önkormányzata költségvetési rendelet-tervezetét a Polgármester nyújtja be a képviselő-testülethez február 15-ig, ha a költségvetési törvény kihirdetésére a költségvetési évben kerül sor, a benyújtási határidő a költségvetési törvény kihirdetését követő 45 nap (amennyiben a költségvetési törvény másként nem rendelkezik). A rendelet-tervezethez a Kisebbségi Önkormányzat költségvetési határozata alapján előirányzati adatait az Elnök szolgáltatja. A Képviselő-testület a kisebbségi önkormányzat költségvetésére vonatkozóan a támogatás meghatározásán túl nem rendelkezik döntési jogosultsággal.
- i.) Pogányszentpéter Község Önkormányzata rendeletében dönt a saját költségvetéséről és beépíti abba a Kisebbségi Önkormányzat költségvetését, amely a költségvetésről szóló rendeletben elkülönítetten szerepel.

A helyi önkormányzat rendelete tartalmazza a nemzetiségi, etnikai feladatok finanszírozásának együttes összegét, legalább a következő tételekre kiterjedően:

- a. az állami támogatás jogcímeként,

- b. a helyi önkormányzat támogatása általánosan, továbbá
- c. az egyéb, államháztartáson belülről származó bevételeket.

j.) A körjegyző a Pogányszentpéter község önkormányzat költségvetési rendeletét - annak az Áht. 71. §-ának (1) bekezdésében rögzített határidőben történő elfogadását követő egy munkanapon belül – az Elnök rendelkezésére bocsátja;

k.) Amennyiben Pogányszentpéter község képviselő-testülete a saját költségvetése tárgyalásakor az előterjesztésben foglalt – és a Kisebbségi Önkormányzat költségvetési határozatában szereplő – kisebbségi önkormányzatnak juttatandó támogatás összegén változtat, ez érinti a kisebbségi önkormányzat költségvetési határozatát. Ez esetben a Kisebbségi Önkormányzat képviselő-testületének a költségvetést újra kell tárgyalnia és az új támogatás összegével új határozatot kell hoznia Pogányszentpéter község képviselő-testületének ezt az új határozatot is „tudomásul kell vennie”.

j.) Pogányszentpéter község Önkormányzata a Kisebbségi Önkormányzat költségvetési határozatának törvényességéért, a bevételi és kiadási előirányzatok megállapításáért felelősséggel nem tartozik.

k.) Az esetleges adósságrendezési eljárás során a Kisebbségi Önkormányzat tartozásaiért Pogányszentpéter község Önkormányzata felelősséggel nem tartozik.

1.2. A költségvetési előirányzatok módosítása

a.) Pogányszentpéter Község Önkormányzata költségvetési rendeletébe beépült kisebbségi önkormányzati előirányzatok a Kisebbségi Önkormányzat határozata alapján módosíthatók. A módosításról szóló határozatot a község költségvetési rendeletének módosítását megelőzően legkésőbb 10 nappal át kell adni, és e módosításokat Pogányszentpéter Község Önkormányzata költségvetési rendeletének kiadási és bevételi előirányzatain át kell vezetni.

b.) A költségvetési határozat módosításáról az Elnök negyedévenként, de legkésőbb tárgyév december 31-ig tájékoztatást ad.

1.3. Költségvetési információ

A testületek által jóváhagyott éves költségvetésről a Pénzügyminisztérium által kiadott nyomtatványgarnitúra felhasználásával – az államháztartás pénzügyi információs rendszere keretében – adatszolgáltatást kell teljesíteni.

a.) A Körjegyzőség elkészíti – a vonatkozó kormányrendelet és a pénzügyminisztériumi tájékoztató alapján – a nyomtatványgarnitúrák felhasználásával az önkormányzat költségvetéséről a költségvetési információt, amely a Kisebbségi Önkormányzat költségvetését is tartalmazza.

b.) Az Elnök a fentiekre kiterjedően az önkormányzati megbízott útján az Önkormányzatnak a beszámolási kötelezettség teljesítéséhez információt szolgáltat és beszámol a Kisebbségi Önkormányzat képviselő-testületének a költségvetési határozata időarányos teljesítéséről.

A Kisebbségi Önkormányzat zárszámadási határozatát úgy fogadja el, és erről az Önkormányzatnak információt úgy szolgáltat, hogy a Képviselő-testület beszámolási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

A Kisebbségi Önkormányzat költségvetési beszámolóját a Körjegyzőség készíti el oly módon, hogy az az Önkormányzat költségvetési beszámolójával egybeépíthető, illetve összevonható legyen.

- c.) A Körjegyzőség az a.) pont szerint összeállított költségvetési információt – ha a Költségvetési törvény másként nem rendelkezik – a Költségvetési törvény kihirdetését követő 60 napon belül az Államkincstárhoz nyújtja be.

2. A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje

A Kisebbségi Önkormányzat operatív gazdálkodásának bonyolító szerve a körjegyzőség.

A körjegyzőség Kisebbségi Önkormányzat költségvetési előirányzatán belül, annak figyelemmel kísérésével végzi a költségvetési szervekre vonatkozó gazdálkodási szabályok betartása mellett gazdálkodási feladatait.

2.1. Kötelezettségvállalás rendje

- a.) A Kisebbségi Önkormányzat feladatainak ellátását szolgáló fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni, vagy ilyen követelést előírni az Elnök, vagy az általa felhatalmazott kisebbségi önkormányzati képviselő jogosult. Kötelezettségvállalásért a Kisebbségi Önkormányzat vállalja a felelősséget.
- b.) Az utalványozásra csak az érvényesítés után kerülhet sor. Az utalványozás írásbeli rendelkezés.
- c.) A pénzügyi teljesítésre az utalványozás után az érvényesítés és az utalványozás ellenjegyzése mellett kerülhet sor.
- d.) A készpénzben történő pénzügyi teljesítésre – a pénztári órák figyelembe vételével – akkor kerülhet sor, ha az Elnök a szükséges dokumentumokat (számlák, megállapodás, szerződés stb.) a pénztári kifizetést megelőző 3. napon a Körjegyzőség rendelkezésére bocsátotta.

2.3. Ellenjegyzés

- a.) A kötelezettségvállalás, illetőleg a követelés előírásának, továbbá az utalványozásnak az ellenjegyzésére értékhatarra tekintet nélkül a Körjegyző vagy az általa felhatalmazott személy jogosult.

- b.) Az ellenjegyzésre jogosult feladata, hogy meggyőződjön arról, hogy a kötelezettségvállalás és utalványozás megfelel-e a jogszabályi előírásoknak és biztosított-e a fedezet.
- c.) Amennyiben az ellenjegyző véleménye szerint a kötelezettségvállalás és az utalványozás a b.) pontban foglaltakkal ellentétes, akkor köteles a szabálytalanságra felhívni az Elnök figyelmét.

Ha a kötelezettséget vállaló és utalványozó továbbra is ragaszkodik a jogszabállyal, illetve önkormányzati rendelettel, határozattal ellentétes utasításhoz, az ellenjegyző az utalványra rávezeti, hogy „az ellenjegyzés utasításra történt”. Erről az ellenjegyzésre jogosultnak a Kisebbségi Önkormányzat képviselő-testületét 8 napon belül tájékoztatni kell.

2.4. Érvényesítés

- a.) Az érvényesítés feladatát a Körjegyzőség e feladattal felhatalmazott pénzügyi-számviteli szakképesítéssel rendelkező dolgozója végzi.
- b.) Az érvényesítés során meg kell vizsgálni a kiadások teljesítésnek és a bevételek beszedésének jogosságát:
- a kötelezettségvállalás alapján megtörténhet-e a teljesítés,
 - a megrendelt szolgáltatást elvégezték-e, a megrendelt anyag leszállításra került-e,
 - a számlázás megfelelő-e, az szabályszerű-e és számszakilag megfelelő-e,
 - a fedezet rendelkezésre áll-e.
- c.) Az érvényesítés a b.) pontban felsorolt feladatok elvégzésének igazolását jelenti, amelyet az okmányra vezetett záradékban kell rögzíteni.
A záradék tartalmazza a megállapított összeget és a könyvviteli elszámolásra vonatkozó főkönyvi számlaszámot.

2.5. Szakmai teljesítés igazolása

A Kisebbségi Önkormányzat esetében a szakmai teljesítés igazolására az elnök, akadályoztatása esetén az elnökhelyettes jogosult. A szakmai teljesítés igazolására vonatkozó részletes szabályokról a körjegyző a Körjegyzőség belső szabályzatában rendelkezik.

3. Pénzellátás, bankszámlarend

3.1. Pénzellátás

- a.) Az önkormányzat a központi költségvetéstől érkező általános működési támogatást az önkormányzat számlájára történő beérkezést követő 8 napon belül bocsátja a kisebbségi önkormányzat rendelkezésére.

Az önkormányzat a központi költségvetéstől érkező feladatalapú támogatást az önkormányzat számlájára történő beérkezést követő 8 napon belül bocsátja a kisebbségi önkormányzat rendelkezésére.

Pogányszentpéter község Önkormányzata saját támogatását – ha adott évben állapít meg ilyent – évente két részletben utalja át a Kisebbségi Önkormányzatnak.

- b.) A körjegyzőség a Kisebbségi Önkormányzat számára olyan analitikus nyilvántartást vezet, amely biztosítja az előirányzat-felhasználás figyelemmel kísérését.

3.2. Bankszámlarend

- a.) A Kisebbségi Önkormányzat a gazdálkodásával összefüggő pénzforgalmat a Kisebbségi Önkormányzat részére megnyitott alszámlán bonyolítja, amelyet a Körjegyzőség kezel. Az alszámla feletti rendelkezési jog az Elnököt és az általa meghatalmazott személyt – a banki aláírás-bejelentés szerint – illeti meg.
- b.) A körjegyzőség biztosítja, hogy a számvitel és analitikai nyilvántartás során a Kisebbségi Önkormányzat bevétele, kiadása, pénzmaradványa elkülönítetten kimutatásra kerüljön, megteremtve ezzel az önálló pénzgazdálkodás feltételét.

4. A vagyontárgyak kezelésének rendjére vonatkozó szabályok

- a.) A Kisebbségi Önkormányzat vagyontárgyairól a nyilvántartást a körjegyzőség vezeti, amely tartalmazza a megalakulásakor juttatott vagyont és folyamatosan a vagyonszerzést.

A szükséges információkat, dokumentációkat az Elnök biztosítja, illetőleg a vagyontárgy felvételéhez kapcsolódó bizonylatokat szolgáltatja.

- b.) A Kisebbségi Önkormányzat vagyonával való gazdálkodás a Kisebbségi Önkormányzat határozatának megfelelően történik. A vagyonszerzéssel – értékesítés és beszerzés – összefüggő kötelezettségvállalás, utalványozás, érvényesítés és ellenjegyzés a 2. pontban foglaltak szerint bonyolódik.
- c.) A leltározás megszervezése a körjegyzőség feladata, amelyben az Elnök vagy az általa kijelölt kisebbségi képviselő közreműködik.

5. Beszámolás, információszolgáltatás

5.1. Költségvetési beszámoló

- a.) Az éves költségvetési beszámoló – a zárszámadási előterjesztés – elkészítéséhez az adatokat a körjegyzőség a tárgyévet követő év január 31-ig, a féléves beszámoló adatait július 15-ig adja át az Elnöknek.
- b.) Az Elnök közreműködik a beszámolók összeállításában, a vonatkozó részadatok elkészítésével (a nyomtatványgarnitúra meghatározott űrlapjai).

- c.) A Polgármesteri Hivatal/Körjegyzőség Pogányszentpéter község Önkormányzata (a Kisebbségi Önkormányzat adatait is tartalmazó) éves és féléves költségvetési beszámolóját a beszámoló elkészítését követő 8 munkanapon belül megküldi az Államkincstárhoz.
- d.) A körjegyző által elkészített Pogányszentpéter Község Önkormányzata zárszámadási rendelet-tervezetét a költségvetési évet követő 4 hónapon belül a Polgármester terjeszti a képviselő-testület elé. A rendelet-tervezethez a Kisebbségi Önkormányzat költségvetési beszámoló adatait az Elnök szolgáltatja.
- e.) A Polgármester az önkormányzat gazdálkodásának első félévi helyzetéről szeptember 15-ig, a háromnegyed éves helyzetéről – a következő évi költségvetési koncepcióhoz kapcsolódóan – november 30-ig tájékoztatja a Közgyűlést/képviselő-testületet. Az Elnök közreműködik a tájékoztató elkészítésében.

5.2. Évközi egyéb információk

- a.) A kormányzati szervek részére szolgáltatott évközi információkat a központi intézkedésektől függően a körjegyzőség teljesíti, amelyben az Elnök közreműködik.
- b.) A költségvetés bevételeinek és kiadásainak alakulásáról havonta – a tárgyhót követő hónap 20-ig – a körjegyzőség adatot szolgáltat az Elnök részére.

6. Belső ellenőrzés

- a.) A Kisebbségi Önkormányzat operatív gazdálkodása lebonyolításának ellenőrzése – a Körjegyzőség gazdálkodásának részeként – a függetlenített belső ellenőrzés feladatát képezi.
- b.) A belső ellenőrzés a kisebbségi önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos megállapításainak realizálása az Elnök feladata, aki a Polgármestert tájékoztatja a belső ellenőrzés megállapításairól és a realizálásról.

A felek megállapodnak abban, hogy az Együttműködési Megállapodást évenként, a tárgyévi január 15. napjáig felül kell vizsgálni és szükség szerint módosítani.

A Körjegyző a megállapodás vonatkozó jogszabályok változása miatti módosításának szükségességét a települési és a kisebbségi önkormányzatnak jelzi, a települési és a kisebbségi önkormányzat képviselő-testülete a megállapodást szükség esetén határozatával módosítja.

Az együttműködési megállapodást Pogányszentpéter Község Önkormányzata képviselő-testülete 92/2010.(XII.8.) számú határozatával, a Pogányszentpéter Kisebbségi Önkormányzat képviselő-testülete 1/2011.(I.11.) számú határozatával hagyta jóvá.

Pogányszentpéter, 2011. január 11.



polgármester



elnök